

شروط وأحكام حسابات الكنز وعمليات السحب على الجوائز

1. النطاق

تنظم هذه الشروط والأحكام حسابك المحدد من قبل بنك "إلى" كحساب مرتبط بجائزة الكنز (يُشار إلى كل منها باسم "حساب الكنز") مع فرع التجزئة التابع للمؤسسة العربية المصرفية (ش. م. ب.) في البحرين ("إلى"، "نحن"، "لنا"، و "الخاص بنا"). وتنطبق هذه الشروط والأحكام بالإضافة إلى الشروط والأحكام الأخرى وسياسة الخصوصية الخاصة بنا والمضمنة بموجبه من خلال الإشارة لها، كما تنطبق على المنتجات والخدمات التي يقدمها بنك "إلى".

2. التعريفات

المصطلحات التالية تحمل المعاني التالية:

"بنك ABC" يُقصد به المؤسسة العربية المصرفية (ش. م. ب.).

"مجموعة بنك ABC" يُقصد به بنك ABC وشركاته الفرعية والشركات التابعة له باستثناء شركة الخدمات المالية العربية ش. م. ب. (مقفلة) أو أي شركات تابعة أو شركات فرعية أخرى تابعة لبنك ABC قد تقرر استبعادها من مفهوم مصطلح "مجموعة بنك ABC" لأغراض هذه الشروط والأحكام.

"شخص تابع لبنك ABC" يُقصد به أي مسؤول أو مدير أو موظف من بين أعضاء مجموعة بنك ABC.

"الموعد النهائي" يُقصد به التاريخ النهائي والذي بحلوله يمكنك إيداع الأموال في حساب الكنز للمشاركة في السحب على الجائزة ذات الصلة.

"الأقارب المباشرين" يقصد به أحد الوالدين والجد أو الجدة والزوجة والأبناء والحفيد لأحد الأشخاص التابعين لبنك ABC أو الأشخاص الآخرين اللذين يحدددهم "إلى" على هذا النحو (وذلك وفقاً لتقدير "إلى" الخاص) للأغراض المتعلقة بالسحب على الجائزة.

"الحد الأدنى للمبلغ" يُقصد به الحد الأدنى للمبلغ المخصص الذي تود إيداعه في حساب الكنز للمشاركة

في السحب على الجائزة ذات الصلة.

"الوزارة" يُقصد بها وزارة الصناعة والتجارة البحرينية.

"الفترة" تعني الفترة المحددة التي يتعين عليك خلالها الاحتفاظ بالحد الأدنى للمبلغ على الأقل في حساب الكنز الخاص بك للمشاركة في السحب على الجائزة ذات الصلة.

"السحب على الجائزة" يعني السحب الذي ينظمه بنك "إلى" للحصول على الجوائز.

"إهداء الفرصة" يُقصد به التعليمات الصادرة عنك لتحويل جزء من رصيد حساب الكنز الخاص بك إلى حساب الكنز لشخص آخر وذلك حتى يتمكن المستلم من الحصول على فرصة للمشاركة في السحب على الجائزة.

"الدولار الأمريكي - USD" يُقصد به العملة القانونية / الرسمية للولايات المتحدة الأمريكية.

"أنت" أو "الخاص بك" تشير إلى صاحب حساب الكنز.

3. حساب الكنز

- (أ) لفتح حساب الكنز، يجب عليك إكمال عملية التقديم وتقديم معلومات دقيقة وكاملة كما هو مطلوب من قبل "إلى". يحتفظ "إلى" بالحق في رفض أي طلب لفتح حساب الكنز وفقاً لتقديره المنفرد.
- (ب) يمكن لنا فتح حساب الكنز خاص بك للمشاركة في السحب على الجائزة، ولكننا غير ملزمين بالقيام بذلك، ولا يؤكد حصولك على حساب لدى بنك "إلى" بحد ذاته أهليتك للمشاركة في السحب على الجائزة.
- (ج) لن يتم ربط حسابات الكنز بأي بطاقة، ولن تكون متاحة لأي من خدمات الدفع، ولن يتم دفع أي فائدة على الأرصدة الموجودة في حساب الكنز.
- (د) لكي تكون مؤهلاً للمشاركة في السحب على الجائزة، يجب عليك إيداع الحد الأدنى للمبلغ في حساب الكنز قبل الموعد النهائي للفترة.
- (هـ) يمكنك الاحتفاظ بأي قيمة للرصيد في حساب الكنز الخاص بك. وسيتم احتساب عدد الفرص المتاحة لك للمشاركة في السحب على الجائزة وفقاً لعدد المضاعفات المكتملة لقيمة الحد الأدنى للمبلغ في

حساب الكنز الخاص بك خلال الفترة، كما سيتم احتساب عدد الفرص بالأعداد ذات القيمة الصحيحة فقط؛ وسيتم استبعاد القيم العشرية.

(و) يمكنك القيام بإيداعات إضافية و / أو سحب جزء أو كل المبلغ المتاح في حساب الكنز الخاص بك في أي وقت.

(ز) يجوز لنا تجميد كل أو جزء من الرصيد في حساب الكنز لصالحنا لتأمين أي دين تدين به لنا الآن أو في المستقبل، وقد يُستخدم المبلغ في حساب الكنز الخاص بك مقابل أي ديون مستحقة وواجبة السداد.

4. حالات عدم التأهل

لن يكون العميل مؤهلاً للمشاركة في السحب على الجوائز في حالة حدوث ما يلي ("حالات عدم التأهل"):

(أ) إذا كانت تمويلات العميل و/أو بطاقات الائتمان الخاصة به مع "إلى" في حالة تخلف عن السداد؛

(ب) إذا ارتكب العميل أعمال احتيال فيما يتعلق بحسابه لدى "إلى" و/أو أي تمويل أو خدمة مقدمة من "إلى".

(ج) يحتفظ "إلى" بالحق الحصري وفقاً لتقديره المنفرد في رفض منح الجائزة لأي فائز في السحب على الجوائز في حالة حدوث حالة عدم التأهل وذلك بعد القيام بإخطار الوزارة والحصول على موافقتها.

5. إهداء الفرصة

(أ) يمكنك إهداء إحدى الفرص أو أكثر لطرف خارجي للفوز بالجائزة في السحب على الجوائز (إن وجدت) عن طريق إهداء الفرصة، شريطة أن يكون لديك رصيد دائم كافٍ في حساب الكنز الخاص بك.

(ب) لن نكون مسؤولين عن استرداد أي مبلغ قد قدمته بشكل خاطئ عبر إهداء الفرصة، كما أنك تقر وتوافق على إخلاء مسؤولية بنك "إلى" وتأمينه ضد أي خطر يتعلق بمطالبة وأي أضرار أو نفقات تنشأ عن إهداء الفرصة.

من خلال استخدامك لخدمة "إهداء الفرصة"، فإنك تقر وتتعهد بأنك قد أبلغت المستلم بهذه الفرصة للفوز من خلال استخدام بنك "إلى" لرقم هاتفه المحمول للأغراض المتعلقة بخدمة "إهداء الفرصة".

6. السحب على الجوائز

- (أ) سيتم نشر تفاصيل الجوائز الخاصة بعمليات السحب على الجوائز والحد الأدنى للمبلغ المطابق والموعد النهائي والفترة المطابقة عبر التطبيق الخاص بنا وعبر موقعنا على الإنترنت.
- (ب) ستكون مؤهلاً للمشاركة في أي سحب (سحوبات) على الجوائز، بشرط أن تكون قد استوفيت اشتراطات قيمة الحد الأدنى للمبلغ والمدة ولم يتم استبعادك من قبل بنك "إلى"، ولكن على الرغم من ذلك فإنه يحق لك الفوز بجائزة واحدة فقط في أي سحب على الجوائز، بغض النظر عن عدد الفرص المتاحة لديك.
- (ج) سيتم إجراء السحوبات على الجوائز وفقاً للجدول الزمني الفوصى به لكل سحب على الجوائز، وستخضع لشروط الاستحقاق التي سنعلن عنها من وقت لآخر.
- (د) ستجرى جميع السحوبات على الجوائز تحت إشراف المدققين الداخليين لدينا والمدققين الخارجيين وممثلي الوزارة.
- (هـ) ستكون كل نتائج السحب على الجوائز نهائية عند الإعلان عنها من قبلنا ما لم يجد بنك "إلى" أن الفائز لم يكن مؤهلاً للمشاركة في السحب على الجوائز، شريطة إخطار الوزارة والحصول على موافقتها.
- (و) ستتم إضافة الجائزة النقدية إلى حساب الفائز، وسيتم تحويل أموال الجائزة بعملة الدولار الأمريكي إلى رصيد حساب الفائز بالدينار البحريني وفقاً لسعر الصرف لدى بنك "إلى" المطبق على عملاء بنك "إلى" حسب نوع الحساب.
- (ز) سنقوم بإخطار الفائزين بجوائز السحب عن طريق الرسائل القصيرة أو عبر أي وسيلة أخرى. وستتم إضافة أموال الجائزة من السحب على الجوائز إلى الحساب الخاص بالفائزين لدى بنك "إلى".

- (ج) نحتفظ بالحق في استخدام أسماء وصور الفائزين في السحوبات على الجوائز في جميع حملاتنا الترويجية أو الإعلانية أو موادنا التسويقية الحالية والمستقبلية.
- (ط) في حال علمنا بأن أحد العملاء قد توفي، أو تلقينا إشعارًا بوفاة العميل، فإننا سنقوم بتقييد الوصول إلى هذا الحساب واستبعاد مثل هذه الحسابات من جميع السحوبات على الجوائز المستقبلية، وعلى الرغم من ذلك فإنه في حالة عدم علمنا بوفاة العميل مع فوز هذا العميل بالجائزة، فسوف نقوم بإيداع مبلغ الجائزة في حساب العميل لصالح ورثته القانونيين. كما سنفترض أن جميع العملاء المؤهلين على قيد الحياة في حالة وجود حساب قائم بهم لدى بنك "إلى" بغض النظر عن حالة الحساب سواء كان نشطًا أو خاملاً أو قد آل إلى الدولة.
- (ي) إذا توفي الفائز في السحب على الجائزة قبل استلام الجائزة، سنحتفظ بالجائزة في لدينا لمدة لا تتجاوز ثلاثة (3) أشهر من تاريخ الوفاة لتمكين الورثة الشرعيين من تزويدنا بالوثائق ذات الصلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الفريضة الشرعية، وشهادة وفاة المتوفى وتوكيل رسمي (بخول شخص لاستلام الجائزة نيابة عن الورثة). في حال لم يتمكن الورثة من استكمال وتقديم المتطلبات قبل الفترة المذكورة أعلاه، سنقوم بإيداع الجائزة لدى وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف بأسماء الورثة لاتخاذ الإجراءات اللازمة وفقاً للقوانين المعمول بها.
- (ك) سيتم تحديد شروط وأحكام السحب على الجوائز ومتطلبات الأهلية لكل سحب على الجوائز وستكون خاضعة لموافقة الوزارة.

7. حماية البيانات الشخصية

- (أ) نحن ملتزمون بحماية بياناتك الشخصية وفقاً للقوانين المعمول بها في البحرين، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر قانون حماية البيانات الشخصية (القانون رقم 30 لسنة 2018).
- (ب) سنقوم بجمع المعلومات الشخصية اللازمة لفتح حسابك والحفاظ عليه، وإدخالك في السحوبات على الجوائز، والتواصل معك بشأن حسابك والجوائز.
- (ج) قد يتم استخدام بياناتك الشخصية للأغراض التالية:

- لإدارة حسابك والإشراف عليه.
 - لإجراء السحوبات على الجوائز وإخطار الفائزين.
 - للامتثال للالتزامات القانونية والتنظيمية.
- (د) قد نشارك بياناتك الشخصية مع أطراف ثالثة حسب الضرورة لتحقيق الأغراض الموضحة أعلاه، بما في ذلك مزودي الخدمات والسلطات التنظيمية.
- (هـ) نحن نتخذ تدابير تقنية وتنظيمية معقولة لحماية بياناتك الشخصية من الوصول غير المصرح به أو فقدان أو سوء الاستخدام.
- (و) سيتم الاحتفاظ ببياناتك الشخصية فقط طالما كان ذلك ضروريًا لتحقيق الأغراض التي تم جمعها من أجلها، أو كما هو مطلوب بموجب القانون.
- (ز) لديك الحق في الوصول إلى بياناتك الشخصية وطلب تصحيحها وسحب الموافقة على معالجة البيانات، وفقاً للقوانين المعمول بها.

8. الاستثناءات

- (أ) لا يحق للأشخاص التابعين لبنك ABC أو أقاربهم المباشرين المشاركة في السحوبات على الجوائز.
- (ب) يتحمل كل صاحب لحساب الكنز مسؤولية إخطارنا كتابيًا إذا كان أحد الأقارب المباشرين لأي شخص من الأشخاص التابعين لبنك ABC.
- (ج) يحق فقط لعملاء بنك "إلى" الذين يستوفون الشروط التالية المشاركة في سحب الجوائز: (1) يبلغ من العمر 18 عاماً (2) امتلاك بطاقة سكانية بحرينية (3) مسموحاً لهم قانوناً بالإقامة في البحرين في وقت سحب الجائزة - حتى لو تم استيفاء اشتراطات الحد الأدنى للمبلغ والمدّة.
- (د) العملاء الذين لم يبلغوا من العمر 18 عاماً غير مؤهلين للمشاركة في السحوبات على الجوائز.

(هـ) إذا فاز عميل غير مقيم بجائزة في السحب على الجوائز (بما ذلك الجوائز النقدية وغير النقدية)، فإننا نحتفظ بالحق في رفض تحويل مبلغ الجائزة أو المطالبة باسترداد أي جائزة منحت (دون تحيز) والقيام بإجراء سحب آخر على الجائزة لتحديد الفائز المؤهل بعد إخطار وموافقة الوزارة.

9. تحديد المسؤولية

- (أ) لن نكون مسؤولين عن أي أعطال فنية أو انقطاعات أو إخفاقات من أي نوع قد تؤثر على السحب، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أخطاء النقل، مشاكل الموقع الإلكتروني أو أي مشاكل أخرى.
- (ب) من خلال المشاركة، يوافق المشاركون على إخلاء مسؤولية "إلى" والشركات التابعة له ومسؤوليه والمدراء والموظفين من أي مسؤولية تنشأ عن المشاركة في السحب على الجوائز أو قبول أي جائزة.

10. التعديل و الإلغاء

- (أ) نحتفظ بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام، وفي معدل تكرار السحوبات على الجوائز، واشتراطات الأهلية للمشاركة، والجوائز، وهيكلية الجوائز، وذلك وفقاً لتقديرنا المطلق مع إشعار مسبق للعملاء من خلال أي وسيلة تواصل حسبما نعتبره مناسباً بعد إخطار وموافقة الوزارة.
- (ب) نحتفظ أيضاً بالحق في تعليق أو إنهاء برنامج السحب على الجوائز في أي وقت دون إشعار مسبق.
- (ج) لن نكون مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر ناتج عن تعديل أو إلغاء برنامج السحب على الجوائز.

11. القانون الواجب التطبيق

تخضع هذه الشروط لقوانين مملكة البحرين. سيتم حل أي نزاع ينشأ عن أو يتعلق بهذه الشروط والأحكام حصرياً في محاكم مملكة البحرين